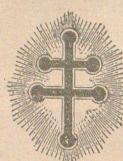


в. „УТРО“ излиза три пъти
въ мѣсце.

ЦѣНА:

За година 3 лева, а за странство се прибавята пощенските разноски.

ЕДИНЪ БРОЙ 5 СТ.



СКРЪБНА ВѢСТЬ

Съ дълбока скръб и съкрушенни сърдца извѣстваме на роднини, приятели и познати, че незабравимата и обичната ни

Здравка М. Карабелева

Слѣдъ дълго болѣдуване на 17 годишна възраст, прѣдаде Богу духъ днесъ въ 4 часа, прѣди обѣдъ.

Опѣлото на покойната ще се извѣрши утре въ 3 часа, слѣдъ обѣдъ въ църквата „Св. Николай“. — Погрѣбението въ градските гробища.

гр. Плѣвенъ, 25 ноември 1906 год.

Отъ опечаленитѣ.



СКРЪБНА ВѢСТЬ

Съ дълбока скръб и съкрушенни сърдца извѣстваме на роднини, приятели и познати, че милата ни майка и баба,

Игна Михайлова

Слѣдъ 10 дневно болѣдуване, на 82 годишна възраст, прѣдаде Богу духъ на 20 т. м. въ 6 часа прѣдъ обѣдъ.

Опѣлото на покойната се извѣрши на утрѣшния денъ т. е. — 21 въ 2 часа слѣдъ обѣдъ въ църквата „Св. Николай“. А погрѣбението въ градските гробища.

Плѣвенъ, 20/XI 1906 год.

Отъ опечаленитѣ.

Ефросина Панайотова

АКОШЕРКА

Установява се на свободна практика въ града.

На бѣдните родилки помага бѣзплатно. Адресъ: до училището „Единство“ въ Текиската махла.

Зѣбенъ лъкаръ

Каран菲尔ъ Георгиевъ
Дипломиранъ отъ Медицинския Факултетъ при Харковски Императорски университетъ.

Установява се на постоянна зѣболнска практика въ гр. Плѣвенъ, и приема болни отъ всичките зѣбни болести. Пломбира зѣби съ всичките видове отъ най-известното качество и ломби. Поставя изкуствени зѣби и златни коронки, отъ 22 карата злато. На ученици и бѣдните се прави отстъпка.

Приема утро отъ 8—11 и отъ 2—до 6 часа послѣ обѣдъ, въ къщата на г-нъ Ив. Спасовъ, ул. Александровска.

УТРО

НЕЗАВИСИМЪ ОБЩЕСТВЕНЪ ЛИСТЪ.

Дрогерия Л. Константиновъ & С-ие
Плѣвенъ.

Ново! Ново! Ново!

КРЕМЪ И ПУДРА ФЛОРЕИНЪ

Хигиена, красота, здравъсть, прѣснота, приятност и несравненост на лицето, се добива съ употреблението на пудрата и крема Флореинъ.

Прѣсно I-во качествено рабено масло (моруновъ маъзъ).

Руски карамели.

Одолъ.

Вино: Вивиеново, Сераваль, Лабаракъ въ Жиардово.

Шоколадъ Milka и Welma Schuchard.

Бергмановъ, Нѣга и др. сапуни. Пристигнаха въ Дрогерията на Л. Константиновъ & С-е.

Нашата вѣнчна политика.

И така трѣбаше да стане: кога отъ кабинета биде изваденъ Рачо Петровъ, той трѣбаше да признае, че това стана по лични негови мотиви. Па и кога ли не е ставало това? Всъкога неджитѣ на самата политика, водена отъ несмѣнения и неотговоренъ князъ, трѣбва отъ врѣме на врѣме да се струпватъ, поне за форма, върху гърба на проходещи персона, що е доста благовѣзитани въ рабствене къмъ трона, за да не биде послѣдния изложенъ прѣдъ обществената съвѣсть; естествено е, че такива случаите издигнати персони всъкога биватъ на разположението на оня, който ги дарява съ своите благодарствени рецрипти. А такава политика е фалшива, плоска, смѣшна. Въ нея не се за забѣлѣза нищо положително. Колебливостта, нерѣшителността и грандоманията изпъкватъ съ всяка яснота. Такава политика е въ противность съ интересите на народа. Тя удовлетворява лични нужди, но не и онния на народа. Наистина, какво прѣставлява отъ себе днешниятъ министъ Станчевъ?

Не ли е той отъ една страна личностъ безпартийна, която нѣма политическо минало, която нѣма нищо общо съ партията, що управлява страната, а отъ друга — личностъ твърдѣ близка до двореца, просто отхранена въ и около двореца и само за послѣдното му се повѣрява ржководството на вѣнчната политика. Назначава се не за да насочи послѣдната по нови пътища, но за да изпълни абсолютна волята на князъ. Това иде за лишенъ пътъ да докаже, категорично вече да подчертава че нашата вѣнчна политика изключително е ограбена изцѣло въ двореца, и че князъ Фердинандъ е единствъ самоволенъ, пълновластенъ и неограниченъ водачъ на тая политика. Станчевъ е петата министъ персона, която прокарва въ кабинета волята и желанията на князъ. Огь редъ години никаква самостоятелност на бѣлгарските кабинети по нашата вѣнчна политика не се забѣлѣза. До като въ други отрасли на дѣржавната управа фигурира поне нѣкаква илюзивна самостоятелност, то що се отнася до

Всичко чо се отнася до вѣстника, се адресира до редакцията му въ гр. Плѣвенъ.

Неплатени писма не се приематъ. Ржкописи назадъ не се повръщатъ.

За обявления се плаща по споразумение.

Зеледѣлския съборъ въ градътъ ни.

Тъкмо прѣди 7 години нашия градъ бѣ свидѣтель на първия, тъй да се каже учредителен съборъ, на „Българския Народенъ Земедѣлски Съюзъ“, който бѣше прѣдизвиканъ отъ тогавашния „Радославовъ режимъ“ и дѣсятка, който на врѣмето си, поради буйността, приѣздаността и неопитността на лицата, които го ржководѣха, причини исклучително едно земедѣлско движение, което трѣбаше да огасне още слѣдната година и се изроди въ една малка, слаба и недѣгава организация, която, понеже е попаднала въ още по неопитни рѣчи, нѣма да излѣзе на добъръ край.

Като продѣлжение отъ първия съборъ, на 8, 9 и 10 т. м. се състоя въ градътъ ни осмия такъвъ, на когото не межахме да узнаемъ поне приблизителното число делегати, изпратени отъ нѣкакви си „земедѣлски дружби“.

Въпросите разисквани въ VII земедѣлски съборъ бѣха повече отъ организационенъ характеръ, като главно се гледаше върху закрѣпването на материалното положение на „Земедѣлския Народенъ Съюзъ“, а за неговото морално и интелектуално закрѣпване, изглеждаше, че водителите на „съюзното дѣло“ много малко се интересуватъ и по примѣра на водителя на други партийни категории у насъ, не се заставятъ да освѣтяватъ събора, както трѣбва, по извѣстни въпроси, а съ общи фрази, повърхностни нападки и явни щашарми се сипятъ да заблуждаватъ. Така напр. г-нъ Драгиевъ, председателъ на събора, въ своята рѣчъ, при откриването на сѣщия, като оставимъ на страна много излишните патости, които се изляха въ нея, — противорѣчията на които се натъквали постоянно; — единствено и повърхностното разглеждане на много въпроси отъ принципаленъ характеръ, особено ни обръна вниманието и, право да си кажемъ, направили лошо впечатление, за гдѣто, г-нъ Драгиевъ, се мѫчеше да докаже, безъ да можеше да убѣди нѣкого въ това, че Радикалъ-демократическата партия била стара партия въ ново име и че тя не можла да допринесе нищо добро за земедѣлците у насъ, тъй като и тя била категория, както всички други партии у насъ.

Да приравнявашъ Радикалъ-демократическата партия съ съществуващите до сега у насъ

категорийни партии, да отказвашъ правото за съществуване на една партия, която именно у насъ, при сегашните политico-економически условия има най-голѣмия шансъ за прѣуспяване, да се поставяшъ противъ партия, която въ основите на своята програма прокарва принципъ на народното самоуправление, за което г-нъ Драгиевъ говори при закриването на събора нѣщо около два часа, да упрѣквашъ една партия, която въ основите на своите партийни искания, по отношение земедѣлския въпросъ у насъ, почти въ нищо не се различава отъ исканията на Земедѣлската организация, това ще рече да бѫдешъ единъ безподобенъ недоброствѣтенъ щашармаджия.

Протеста на сдруженото народно учителство.

Онзи денъ, на 19-ти то, по цѣла България станаха общи протестационни събрания на сдруженото народно учителство, въ които то прѣдявилъ редъ отъ належащи искания и реформи въ областта на народната просвѣта и относително подобрѣнието на материалните условия на учителствия трудъ. Тъзи протестационни събрания, въ които стана категорично и ясно поставяне на общите учителски искания, сѫ единъ внушителна вълна отъ борбата, която отпочна Бъл. Учителски Съюзъ съ лътошния многоброянъ учит. съборъ, който имаше за цѣль да теоретизира и разработи исканията, за да бѫдатъ прѣдявени тѣ въ конкретизирана форма и за да се улесни пропагандата и агитацията за тѣхъ между обществото.

Високо културно е значението на това движение, което се поддържа отъ една професионална организация за въ полза прѣди всичко на самото общество и неговото бѫдеще поколение. Това движение се развива прѣдъ нашите очи и ние не можемъ да погледнемъ на него съ егоизма и дѣлжните инстинкти на извѣстна група отъ ограничени въ сектантски си схващания личности.

Тъзи хора мислятъ, че това движение може да се измѣни отъ стремежа му да стане общо народно и се опитаха дори да го пъхнатъ въ рамките на категорийността, така както извѣршиха това съ работнишкото движение.

Обаче трезвото българско учителство, което живѣе и мре съ широката народна маса, онази маса, която както и самия учителъ, има за обектъ на своята нападения и искания сегашното управление на лържиата у насъ, това учителство сумя да отрѣже отъ своята срѣда прѣчащите на общото движение елементи и неуклонно продължи своята борба въ името на професионалните си интереси. Енергията, която полага на-

родния учителъ за уясняването направленията на тази борба лично на насъ е направила впечатление, което ни дава право да подчертаемъ за излишенъ путь фактъ, че най свѣтлата точка въ сегашното обществено развитие на България е многогодишния животъ на учит. организация.

И върху базата на тази борба, при търсенето на насока за постигане поставените задачи, българското учителство дойде да разрѣши много ясно въпроса за политico-економическата дѣятельност, която трѣбва да извѣрши въ народната срѣда. До дѣто българския учителъ отъ нѣколко години подъ увлечението на извѣстната сектанска идеология се бѣше парисалъ съ една твърдѣ належаща у насъ дѣятельност въ народната маса, сега поставенъ прѣдъ необходимостта да извоюва своята професионални искания и до убѣждение, че това извоюване е възможно само при условие когато е съзнато като необходимо отъ масата за която и най много послѣдствия ще донесе. Ние можемъ да кажемъ, че учителството странеше отъ живота, но самото развитие на собственото му професионално движение го застави да тури подъ анализъ онази своя дѣятельност, която се въртеше около фракционни ежби, лишени отъ по дѣлбоко социално значение и имащи за цѣль да изтѣкнатъ прѣди всичко категорийните наклонности на интелигенцията.

Като извѣрши този огледъ на досегашното изразходване енергията си въ празното пространство, българското учителство извиква днесъ: „напрѣдъ въ живота“. Въ единъ подобенъ моментъ на своялиране, който е симптомъ на подигация се общественъ прогресъ у насъ, неможемъ да не извикаме: да живѣе българското учителство, което неусилно работи върху себе си и търси съ всички сили правия и най ползотворния путь за направлението на неговата обществена дѣятельност!

Р. Д.

Приносъ за изучването на начевашия индустрисалъ капитализъмъ у насъ.

Скицира — Грахъ.

Въ пълнѣдните двѣ книжки на „Икономич. Списание“ Г-въ Д. Иордановъ е публикувалъ една много вѣщо разработена статия на темата: „Прѣброяване на индустрисалъ, на сърдчавани отъ държавата“. За тази цѣль той си е служилъ съ статистическите данни, събрани отъ Дирекцията на статистиката въ края на 1904 год. и началото на 1905, когато стана прѣброяването на индустрисалъ, покровителствани отъ държавата. Въ увода на статията си авторъ прави огледъ върху всички вършени до сега опити за анкетиране рѣста и ширината на индустрисализма у насъ, включително

ПОДЛИСТИНИКЪ.

Нѣжна съвѣсть.

(Продължение отъ бр. 2.)

— Сѣди въ нѣкоя скамейка и зубри история — казахъ азъ мрачно, турнахъ си шапката и тръгнахъ.

Азъ обиколихъ цѣлата градина всички алеи, всичките скрити мѣстенца и нито най-малъкъ признакъ отъ Зининото присъствие. Азъ търсехъ и тута и тамъ, зла, почервѣнѣла отъ горѣщината, негодувайки отъ вѣтърничавата, за която трѣбаше да губя цѣли часове А утръ изпитъ . . . ! Ти знаешъ какъ трудно се учи даже у мене липсаха блѣстящи способности.

Десетъ пъти вече обиколихъ една и съща алея, отчаяно като погледвахъ подъ всѣка една шубрачка. А пѣкъ градината е прѣголѣма — Азъ едвамъ не плачехъ, не знаеши какво да правя. Въ кѣщи да се върна безъ Зина не смѣхъ. Тутакси моя погледъ неочаквано се устреми въ Волга, и азъ видѣхъ приближаваща се лодка съ цѣла компания младежи, гимназистки и гимназисти.

Стройната фигура на Зина личеше въ срѣдата, на тѣмните и кѣди се бѣлѣше вѣнецъ брѣза, личенцето ѝ почервенѣло отъ горѣщи-

ната се усмихваше, а очите ѝ сияеха отъ радостъ.

Азъ се прѣвѣтрахъ на стълбъ отъ изумление, негодувание и обида. Кѣкъ до като азъ тута се безпокоя, тичамъ, губя часове отъ занятие, тя прѣснокойно се лошка съ весела компания безъ обаче да мисли за изпита по история.

Съ щумъ, смѣхъ и викъ издѣлъ всичката компания на брѣгътъ. Азъ стоехъ отпрѣдъ, същиско въплощението на гнѣвната Немезида.

Зина не можеше да ме не види, но тя нарочно не гледаше къмъ мене. Послѣ когато бѣше невѣзмозно да ме не забѣлѣжи, тъй като всички трѣбаше да минатъ покрай мене, тя крадишикомъ погледна и равнодушно каза:

— Ахъ, ти си тута, Надя.

Азъ хвѣрлихъ на нея строгъ погледъ, но съвѣршено напразно, тъй като тя не се потруди да го забѣлѣжи.

Тукъ азъ не издѣржехъ ролята си, уловихъ рѣжата ѝ и, държейки я здраво за да не избѣга, изказахъ ѝ всичко: че е egoистично, вѣтърничаво създание, не желайки да знае, че другите се измѣжуватъ за нея. Тя слушаше захапала долната си устна. Азъ знаехъ че ѝ причинявамъ неприятност. Нейните странички, ту пламваха ту поблѣдѣваха. Тя бѣше страшно честолюбива, смѣташе се за вѣрастна и не можеше да понесе такива прѣдъ познатите й.

— Ти свѣрши ли! — попита тя нервно като се подсмихваше. Ти твърдѣ много говори, а азъ ще ти кажа само едно: че съмъ луда вѣтрогонка! Нека и така да е: все пакъ е по-добро, отколкото да бѫдешъ таково скучно същество, каквото си ти.

Тѣбе никой те не люби, защото си бѣмривка стара.

— Е о!

Тя изтрѣгна рѣжата си изъ моята на смѣшливъ се изсмѣ и избѣга.

Азъ бавно тръгнахъ за дома. Тя бѣше вече въ стаята сериозна и важна, задълбочена въ хронология. Когато вѣзохъ, тя хвѣрли на мене посмѣшилъ погледъ и се врѣ въ книгата. Цѣлата седмица ний бѣхме сърдити.

Изпига по история едвамъ издѣржахъ, по Божия милост ми поставихъ четвъртка прѣдъ видъ на по раннингъ заслуги. Азъ се засрамихъ и за това бѣше виновна Зиночка.

Веднажъ, вечеръ, азъ селѣхъ на канапето въ маминия кабинетъ и четѣхъ. Мама вече спѣше, татко бѣше въ клуба. Азъ се ползваше отъ тишината зи да се занимая по-добре. Безсъзнателно почувствувахъ че нѣкой дебнишкомъ вѣзѣ въ стаята.

Азъ потрѣперахъ и подигнахъ глава. Прѣдъ мене стоеше Зиночка. Усмихвайки се и вѣсъки

и опита на социалистите, излъзвът твърдъ неспособен да поради липса на подготвени за подобна анкета хора въ сръдата на тъхните адепти, поради липсата главно на материални съдества за цълта и научна обективност, което е патентована от нашите донарасли социалисти.

Понататъкъ се излага какъ е ставало усъвършенстванието на индустриалната статистика, разните предлагани въпросници от ученичните статистици на конгресите им, изброяват се обективните и субективните причини които пречат за желаната точност въ индустриалната статистика и най-сетне изтъква се факта, че въ всички страни почти индустриалната статистика не е тъй развита, както би трябвало да е, че тя се върши почти въ всички страни „между другото“, което влияе за точността и ширината ѝ.

Тукъ се споменава за България, че е страна отъ назадничавите въ отношение на индустриалното анкетиране, че и липсва една професионална и индустриална статистика. За сега ние имаме само едно пребояване на по едри индустрии, наследчавани отъ държавата, която статистика не дава представление за цълото индустриско развитие на нашата страна. По този повод г-н Д. Йордановъ казва: не трябва обаче да се изпушта изъ предъ видъ, че има цъла редица отъ предприятия и производство, каквито съюзничните и частните постройки, транспортните съдества (железниците, трамвай и пр.), печатарските и книгоиздателските заведения, фабриките за тютюн и цигарева хартия, фабриките за патрони (гилзи), тъзи за сода и лимонада, които не се покровителствува отъ държавата, макаръ основния им капитал да превишава 25,000 лева. Дирекцията на статистиката е преброила само предприятията които се ползват отъ облагите на законите отъ 1895 г., който наследчава мъстната индустрия у насъ.

Цълта на това пребояване отъ държавата е била да проучи продуктивната способност на едрата, наследчаваната по изкуствен начинъ мъстна индустрия и да ни запознае съ трудовите условия на работнишката маса, ангажирана въ тъзи производства.

Резултатите на пребояването съ:

I Минни индустри — 2 мини за кам. въглища и 1 за оловъ и цинкъ. Всичко 3

II Метални индустрии — 7 фабрики за машини, каси и земед. ордия и 1 за налбантски издѣлия (петали, гвозди и пр. Всичко 8
III Керамич. индустрии — 6 фабрики за тухли, печки, съдове и пр. Всичко 6
IV Химич. индустрии — фабрики за барутъ — 4, кибритъ — 1, обикн. сапунъ — 7, тоалетен сапунъ, пудра и помада — 2, черв. восъкъ и мастило — 1. Всичко 15
V За храна и пития индустрии — фабрики за брашно и гръцъ — 22, за орнъзъ — 3, за захаръ — 1, чифликъ за сирене и масло — 1, за растителни консерви — 1, за албоминъ и яйца — 2, за бира и спиртъ — 21, за ракия, конякъ и вино — 1, за бомбони какао и пр. — 1, за таханъ и шарланъ — 2, за оцетъ — 2. Всичко 57
VI Текстилни индустрии — 4 фабрики за памучени, конопени и ленени издѣлия, 28 за шаеци, гайтанъ, вълнени платове, прежда и пр., 4 за боядисване на прежда и химич. чистене, 2 за въжа и въжарски издѣлия, 9 за плетене фланели, чорапи и пр., 1 за точене коприна и 3 за килими. Всичко 51
VII Дървени и мебелни индустрии — 5 фабрики за грубъ строителен материалъ, 2 за мебели, 1 за кола и файтони. Всичко 8
VIII Кожени индустрии — 2 работилници за кожухарски издѣлия, 11 за обраб. кожи отъ едъръ и дребенъ добитъкъ, за гъонъ, салянъ, юфъ и пр. Всичко 13
IX Хартийни индустрии — 1 за мукави, картони и обивки. Всичко 1
X Разни индустрии — 1 за произвеждане електрическа енергия, 2 за дестилация на розово масло и 1 за рапицово масло. Всичко 4
Всичко наследчавани мъстни индустриални предприятия, съгласно закона отъ 1894 година. 166

Слѣдва.

До редакцията на в. „Утро“.

Тукъ.

Уважаемий Г-не Редакторе,

Въ първия брой на вѣстника Ви бѣ съобщена новината, относно повръщането на зданието, въ което се помещава „Лозаро-Овоцарското“ училище, за такова, въ което да се помещава бъдящата гимназия въ града ни. При прочитането на горното се зарадвахъ до толкова, че като

това да бъше свършенъ фактъ. Слѣдъ това душевно настроение, зададохъ си слѣдния въпросъ: Основателна ли е тая ми радостъ и възможно ли е да стане горното? На тоя въпросъ си отговорихъ така: Има защо да се радвамъ и то не само азъ, но и всички граждани, които желаятъ доброто на нашето бѫдащо поколение, отъ което ще зависи и бѫдащето на нашия градъ и че възможността за повръщането на зданието е въ зависимост и отъ грижата на самите граждани, а тъмъ остава да се застѫпятъ за него. Отговорихъ тъй, понеже признавамъ, че не сѫ само учителите фактори при възпитанието и обучението на поколението, както се разбира отъ повечето ни, но има и други, отъ които единъ, сѫщо отъ важностъ, е и училищното здание — храма на науката.

Е, като е така, да ли поне сме се замислювали за това? Въ дадения случай, нека ми бѫде позволено да кажа, че не само не сме се замислювали, но че и повечето отъ насъ отиватъ по далечъ: Гледатъ на този факторъ, като на кошара. И ний въ тази кошара да изпращаме нашите рожби, отгледани съ толковъ грижи до ученишката възрастъ, само и само да не прѣчатъ въ работата на майката въ кѫщи! Съ този си възгледъ за училищата ни сме правили грѣшки до сега, но ако оставимъ тая грѣшка да си продължава пътя, не ще бѫдемъ оправдани отъ бѫдащето поколение.

И дѣйствително, ако се позаинтересуваме и надникнемъ въ училищата, а главно въ класните училища, ще се засрамимъ отъ нази си — отъ безгрижието за тъхната обстановка и достатъчна наредба; отъ недостатъчната имъ прѣгодностъ за цълът имъ.

Ний имаме, особено, за кл. училища здания, обаче тъ не сѫ разпрѣлъни споредъ нуждите имъ, а да стане това трѣбва работа: да се турне всѣки тамъ гдѣто му е мястото и да е доволенъ, а не както е сега единственото пригодно за гимназия училище, което е правено, аслѣ и за такава, да се обитава отъ 40—50 ученика въ 3 стаи, а останатъ отъ тъхъ, неупотрѣбявани чърв. учили. работа, да се прѣобрѣщатъ на стаи за живѣне, кухни, перални и сушилни на Директори и С-ие назиратели.

Е, за Бога, туй не е ли подигравка съ гражданинъ на цълния окръгъ и града, отъ петъта на на когото е построено то?

Прочее, да се замислимъ за зданието на бѫдащата гимназия още отъ сега, за да не бѫде ид. год. класното м. училище сѫщинска кошара.

Приемете г-не редакторе моята почтъ:

23/XI 906 год.

Z.

— Всички редакции до които изпращаме вѣстника си, умоляватъ се да изпращатъ и тъ въ замѣна своите издания.

вѣждичките си, тя любопитно и страшно ме погледна. Азъ се научумърихъ. Тя силно като разгледено котенце се хвърли на канапето, сви се на топчица и остави главата си на колѣнътъ ми. Азъ не се помѣстихъ.

— Чудесна удобна вѣзглавничка имамъ азъ, — каза тя.

— Азъ се удивлявамъ на твоята безцеремонностъ, забѣлѣхъ азъ.

— Отдавна е минало вѣмъгето да се удивлявамъ, отвѣрна Зина. Извѣстно е че за менъ законъ не сѫществува.

— Много е жалко че не сѫществува, казахъ азъ и започнахъ да и чата дѣлга проповѣдъ. Азъ видѣхъ какъ на нейното оживѣло личене личеше мрачна вѣселостъ, какъ истигната бѣгаше отъ него то славаше блѣдно, мрачно, и тутакси повѣхна.

Сѫщо като че ме бодна нещо въ сърдцето, остра болка го стисна като съ клѣщи, но азъ вѣззохъ въ ролята на проповѣдница и не можехъ да прѣкря.

Съ вѣздѣхване се подигна отъ колѣнътъ ми, сѣдна на канапето, послѣ стана.

— Кѫѣ отивашъ? — попитахъ азъ.

Тя ме погледна сърдито вѣздѣхна и излѣзе. Азъ заплакахъ тогава. Богъ знае защо, отъ обида или отъ това, че менъ ми бѣше тъй

жално за нея.... Азъ не знаехъ какъ горчиво ще плача слѣдъ това.

На другия денъ, тя се вѣрна блѣдна и изморена отъ изпита. Болѣше я глава, бѣше и мѣжно, тя легна да спи. Когато се доблѣжихъ до нея — тя спѣше съ силно пламтящи страни и стѣнане. Сѣбуди се въ безсъзнане.

Докторите не можаха да познаятъ болѣстта и. Тя плаче, стѣнѣше и викаше отъ нѣкаква непонятна болка.

Всички въ кѫщи се слисахме. Азъ се не отдѣляхъ отъ нея нито минута. За мигъ азъ сѣзрѣхъ въ очите ѝ прояснено съзнание. Тя ме погледна сърдечно, уснитѣ ѝ потрѣперали, ржката ѝ направи нѣкакво движение.

Азъ не можахъ да разбера какво искаше тя да каже.

— Бѣше ли това упрѣкъ или желание за примирие.

Подирѣ два дена тя се прѣсели въ вѣчността. Азъ бѣхъ като вкаменена, не чувствувахъ скрѣбъ. Съ своите ржци я слаяхъ азъ въ ковчегатъ, украсавахъ съ цвѣта кѣдрийтъ ѝ. Азъ искахъ щото тя да почива хубавичка и нагиздена, тя така обичаше блѣсъка, цвѣтата и слънцето.

Помня, лжъ отъ пролѣтно слѣнце падна на нейното мраморно лице, така прѣкрасно и

спокойно и менъ ми се стори че на него се мѣрила усмивка.

Процаваше ли ме тя! знаеше ли, какъ горчиво още я оплаквамъ, какъ страстно бихъ желала да се вѣрне тая вечеръ, когато тя дойде при мене капризна и весела, като котенце, и мѣлчадиво искаше да се примири, а азъ я отхвѣрлихъ....

— Надя дѣлго мѣлчеше. Слѣнцето залѣзе. Зарята огасваше. Въ моите очи имаше сълзи. Надя плаче.

Ако ние знаехме, когато бѣхме млади, какъ сѣ сѫществуваме за невѣзвратното минало, каза тя, машайки съ ржка сълзитѣ си, но ние не знаемъ.

Младосъта е безгрижна и жестока.

Струва ми се, че живота е безконечно дѣлъгъ и всѣки, който вѣрви съ настъпление съння пътъ, ще е всѣкога съ настъпление и ще умѣмъ да загладимъ всичките обиди.

Но настъпа великия часъ и обидитѣ си оставатъ непростени....!

Тя замѣлча. Ние дѣлго, дѣлго седѣхме и сѣзрѣваше угасващата заря....

Плѣвенъ, 1/XI 1906. Т. Г.

(Прѣводъ).

ХРОНИКА.

ОПРОВЕРЖЕНИЕ. Проданъта по обявлението № № 6291 6306 публикувана въ брой 3 отъ 10 того да се счита същата, отъ 10 Ноември до 11 Декември н. год. а не както бъл отпечатана въ горния брой на въстник „Утро“.

— Въ събота, на 18 т. м. вечерта въ биариета на Чолаковъ, живущитъ въ града ни габровци и габровски зетове имаха втора увеселителна сръща на която бъха поканени много гости. Салона бъ буквально пръпъленъ. Прѣдателя на дружбата г-нъ Д-ръ Хасекиевъ, съ една кратка речъ, отвори сръщата, който между другото, за приятенъ дългъ счете да поблагодари на гостите, които се показваха отзивчиви на поканата на габровци. Слѣдът това по прѣдложението на прѣдателя, дружбата единодушно провъзгласи за свой почетенъ прѣдателъ, най стария между габровската тукъ клония адвоката Иванъ Хр. Бурмовъ. Подъ приятнитѣ звуки на оркестра на 4 Плѣвенски полкъ управяванъ отъ г. Дериликовъ, започна увеселението. Последното бъ толко по силно, колкото Г-нъ Дериликовъ схващаше психическите моменти на събранието и съобразно съ това подбираще музикални писци. Отъ тази областъ на приятностъ, събранието веднага мина въ общъ задоволителенъ смѣхъ съ внезапното окачване отъ нѣкои зевзеци на срѣдната лампа на салона, „Чиль Косатъ“. — видъ риба, която габровци извѣредно много обичатъ. Започнаха се слѣдът това разни танци, увеселителна поща и др. които продължаваха до 3 часа сутринта слѣдъ което всички се разодиха задоволително по домовете си, като изказаха благодарностъ на настоятелството и желание въ едно блиско бѫдащо подобно увеселение пакъ да бѫде устроено.

— На 20 т. м. въ града ни се помина баба Игна Михайлова, майка на съгражданина ни г. К. Михайлъ. Покойната е родена отъ с. Долни Джъбникъ и умре на почетната възрастъ 82 години. Покойната бѣше щастлива да се радва и на правнуци. Богъ да я прости.

— Нѣкой търговци отъ града ни се оплаќватъ, че мѣстната Българска Земедѣлъ. Банка не имъ исплащала на врѣме прѣведенитѣ имъ суми съ чекове. Това не е било единъ путь, а нѣколко пъти. Най-главниятъ мотивъ на отказа е бивалъ, че нѣмали авизо или че нѣмали пари. Това мислимъ е непростено на една такава банка да каже че нѣма пари, когато тя знай че именно за улеснение си внасятъ хората парите въ другите клонове за да ги получатъ тукъ. Съ не исплащането на врѣме чековете, ставатъ причина да се протестираятъ на търговците полиците и да имъ се накърняватъ интересите и то тогава когато имъ лѣжатъ парите въ казаната банка.

Ако на централното управление се вижда че е невъзможно да испълнява тази служба нека се откаже отъ нея, та да не става причина да страдатъ интересите на вносителите. Или ако пъкъ другъ е виновника за това нека му се обѣрне вниманието.

— **Нова уредба на Плѣвенската библиотека.** Може да се каже, че въ нашия градъ има най-богата и най-урядена библиотека. Всички цѣни съчинения на руски и френски по разни отрасли на науката читателя и е ги намѣри; всѣка излѣзнала книга, списание, въстникъ на български веднага се доставята. А тия книги сѫ наредени по единъ величавъ редъ, както сѫ наредени книгите въ американския и по видните европейски библиотеки. Всичко това се дължи на трудолюбивия ни библиотекаръ П. Ненковъ.

Въ идущия брои ще дадемъ нѣкой свѣдѣния по тази наредба.

— **По службъ** достигна новината, че зданието въ което се помѣщава общинското и управление и градската библиотека, щъло да бѫде съборено за увѣличение градината музей „Царь Освободителъ“. Нашата община била съгласна да го продаде.

Не би ли било по-добре ако това здание се прѣвърне въ една библиотека „Царь Освободителъ“, която да мине изключително въ ръцѣ на държавата?

— На 19 т. м. въ салона на д-во „Съгласие“ държа се, по покана на женското д-во въ града, първата популярна лекция. — „Основните проблеми на възпитанието“.

На 23 същия мѣсецъ държа се втора популярна лекция. — „Поаулярна физиология“.

Въ недѣля, на 26 того, ще се държи третата лекция. — „Душа и тѣло“.

— **Учимъ се,** че Плѣвенъ. Градъ. Община е прѣдложила на трукашкия клонъ отъ д-вото „Черв.“ да даде вечеринка на 28 т. м. по случаи освобождението на града ни отъ турското иго. За въ полза на „Червения Кръстъ“. Друга година на тази дата общината е давала вечеринка безплатно, а сега ще бѫде съ входъ за семейство 3 лева, а за не женени 2 лева.

— **Българската Земедѣлъческа Банка** е купила мястото дѣто се помѣщава пожарната команда за 37,000 лева. Безсъмѣнѣе е, че на такова експо място банката ще построи красиво здание.

— **Настоятелството** на гимнастическото д-во „Плѣвъ. юнакъ“ е издало покана, съ която кани членовете на същото д-во за 26 того въ училището „Мария Луиза“ на общо годишно събрание, съ слѣдующия дневенъ редъ:

1) Отчетъ на настоятелството за изтеклата юнашка година. 2) Избиране ново настоятелство.

Открива се подписка

— за —

дѣтското илюстровано списание

„Свѣтулка“,

година четвърта, цѣна 2 лева, редакторъ Г. Стояновъ, гр. Плѣвенъ.

„Свѣтулка“ ще излиза ежемѣсечно съ досегашния си обемъ, съ сѫщия напрѣдничавъ духъ и строгоопрѣдѣлена програма.

Списанието е гарантирано и подобрѣно въ всѣко отношение.

„Свѣтулка“ ще даде слѣдните подаръци:

1) Изычно изработенъ въ странство стѣненъ Цвѣтенъ Календаръ.

2) Дѣвъ интересни илюст. книжки за дѣца.

3) Цвѣтни картички

4) Дѣтски картички за русуване — по новата метода.

5) На настоятелитѣ, които събератъ повече отъ 15 прѣплатили абонати, се прави отстъпъ съвѣнъ 20% но и още и едно течение „РОДНИ ЗВУЦИ“, списание за нотирани народни пѣсни за ученици.

6) Нѣкой книжки отъ „Свѣтулка“ ще излѣзватъ въ 2 коли, вмѣсто 1 1/2 коли, ако абонатите достигнатъ прилично число.

Молимъ колегитѣ — Г. Г. учителитѣ — да изискватъ официално отъ окрѣжните инспекции да абониратъ „Свѣтулка“ за училищ. библиотеки.

Отъ редакцията.

Обявления отъ Съдеб. Пристави:

№ 5186

Извѣстввамъ, че на 18 декември до 5 часа слѣдът пладне ще се продава на публиченъ търгъ въ канцеларията ми въ гр. Плѣвенъ слѣдующи недвижими имоти находящи се въ гр. Плѣвенъ, а именно:

Една воденица „Кайлѣка“ съ три камика съ пристройки хамбаръ, яхъръ съ дръмка около воденицата около 16 декара 8 3/4 ара въ сѫщата мѣстностъ нива около 13 декара, ливада 5 дек. 6 3/4 ара и баща около 7 декара 1/4 ара при съсѣди: на Югъ Косто Михалчовъ, на Истокъ Барата, на Западъ „Канаржта“ и на Северъ нивата и лозето на Вълчо Литовъ всички оцѣнени за 6500 лева.

Горните имоти принадлежатъ на Петъръ Ив. А. Маринови и Мита Атанасова отъ Плѣвенъ ипотолиани на Плѣвенъ. Земедѣлъ. Банка продава се за сѫщата ипотека за 4750 лева лихвѣ и разноски по изпълнителния листъ № 4041 издаденъ отъ Плѣвенъ. Окр. Съдъ.

Наддаванието ще почне отъ горната цѣна.

Разглеждането книжата и наддаванието може да става всѣки присѫтственъ денъ въ канцеларията ми.

гр. Плѣвенъ 6/XI 1906 г. Дѣло № 342/906 г.

І Съд. Приставъ Г. Милчевъ.

№ 5079

Извѣстввамъ, че отъ 16 ноември до 18 декември т. г. до 5 часа слѣдъ пладне ще се продава на публиченъ търгъ въ канцеларията ми въ гр. Плѣвенъ слѣдующи недвижими имоти находящи се въ Плѣвенското землище, а именно:

Една воденица „Кайлѣка“ съ три камика съ пристройки хамбаръ, яхъръ съ дръмка около воденицата около 16 декара 8 3/4 ара въ сѫщата мѣстностъ нива около 13 декара, ливада 5 дек. 6 3/4 ара и баща около 7 декара 1/4 ара при съсѣди: на Югъ Косто Михалчовъ, на Истокъ Барата, на Западъ „Канаржта“ и на Северъ нивата и лозето на Вълчо Литовъ всички оцѣнени за 6500 лева.

Горните имоти принадлежатъ на Петъръ Ив. А. Маринови и Мита Атанасова отъ Плѣвенъ ипотолиани на Плѣвенъ. Земедѣлъ. Банка продава се за сѫщата ипотека за 4750 лева лихвѣ и разноски по изпълнителния листъ № 4041 издаденъ отъ Плѣвенъ. Окр. Съдъ.

Наддаванието ще почне отъ горната цѣна.

Разглеждането книжата и наддаванието може да става всѣки присѫтственъ денъ и часъ въ канцеларията ми.

гр. Плѣвенъ 6/XI 1906 г. Дѣло № 342/906 г.

І Съд. Приставъ Г. Милчевъ.

П. Г.

Направенитѣ опити въ нѣкой отъ клиниките въ София, както и на пѣкотъ по видните лѣкарни въ сѫщия градъ, съ лѣченето (чрѣзъ писение) на Горно-Банска минерална вода, дохождатъ до заключение, че тази вода се указва доста лечебна както за пищеварителните органи, тѣй и за бъбличното заболяване, а най-вече за прѣдпазване и лѣчение на никочината камакъ.

Лѣчебността ѝ, и въ друго отношение, като съвѣршено лѣгка за писение, е привлекла високото внимание на двореца въ София, повечето дипломатически инострани агенти, тѣй и на уважаемите граждани отъ града Варна, които ежедневно точтъ отъ минералните извори на Горна-Баня, значително количество вода и прѣнасятъ въ стѣклени сѫдове герметически затури.

По изказаното желане на една значителна част отъ по интелигентната маса въ града ни, се потрудихме да доставимъ и за нашия градъ отъ тази чудесно-лечебна минерална вода, която ежедневно ни пристига и продаваме въ собствения си магазинъ „ЦАРИГРАДЪ“ на улица Александровска срѣчу хотелъ „Балканъ“.

Продажбата става на едро и дребно. Тѣзи отъ Г. Г. клиенѣтѣ ни, които взематъ на денъ 10 и повече литри ще заплащатъ литъра по 10 ст.; а тѣзи, които взематъ по малко отъ 5 до 1 литъра на денъ ще плащатъ по 15 ст. литра а въ самия ни локалъ се продава чаша 5 ст.

Горното като сѫобщаваме на почитащите ги да не пропускатъ и използватъ така ефтината медицина, която ще прѣдпази всѣкои отъ горе-описани заболявания и на конецъ ще се разватъ за винаги на едно отлично здравие, като употребяватъ ежедневното писение на тази благодатна Горно-Банска минерална вода.

Съ почитание:

ЮР. КОЧЕВЪ & С-ИЕ.